Milan Hurt
FRANCOUZSKÁ SANITÁRNÍ ČERPADLA SFA SANIBROY®
Specializovaný servis, instalace a prodej francouzských sanitárních čerpadel SFA SANIBROY®
web: www.sanitarni-cerpadla.cz web: www.eucz.cz/www.sanibroy.cz e-mail: SFA.SANIBROY.EU@gmail.com tel.: 601 21 86 77
Adresa servisní dílny: Nádražní 180, Praha Líbeznice android: https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.jhg.sfasanibroy&hl=cs
!!!ekologické je opravovat!!! již více jak 31 let opravujeme a prodáváme profesionální čerpadla SFA SANIBROY® !!!ekologické je opravovat!!!

22.7.2026

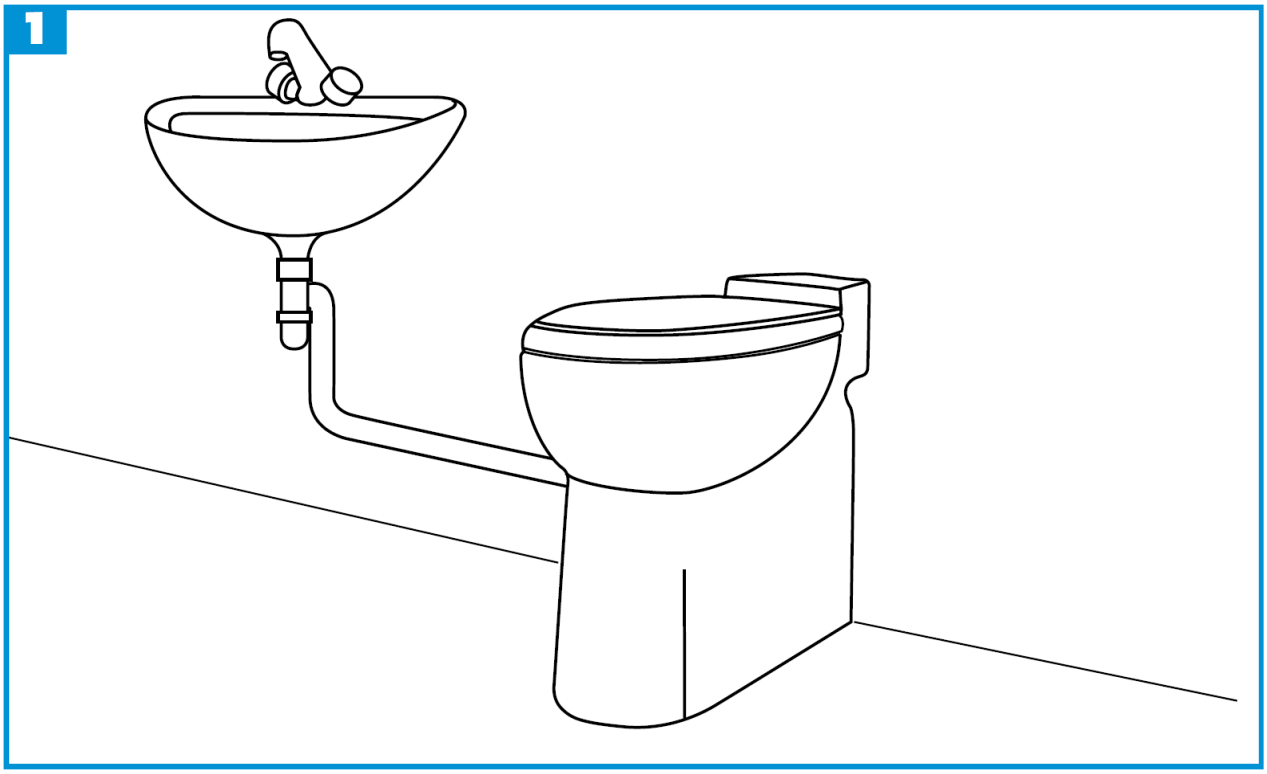
SANICOMPACT®PRO WO

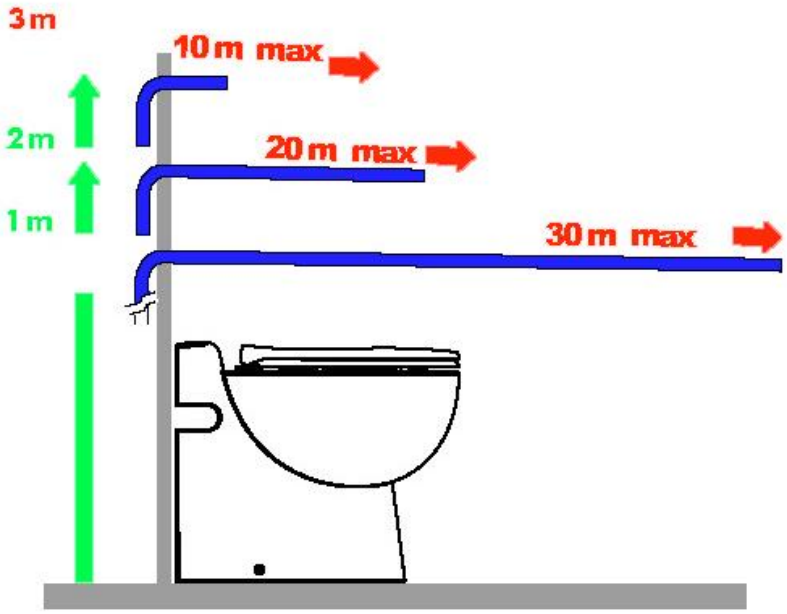
SANICOMPACT®PRO WO

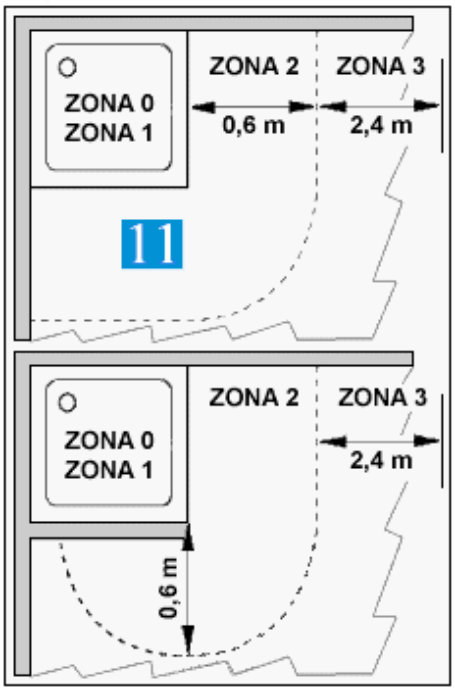
Milan Hurt
FRANCOUZSKÁ SANITÁRNÍ ČERPADLA SFA SANIBROY®
Specializovaný servis, instalace a prodej francouzských sanitárních čerpadel SFA SANIBROY®
web: www.sanitarni-cerpadla.cz web: www.eucz.cz/www.sanibroy.cz e-mail: SFA.SANIBROY.EU@gmail.com tel.: 601 21 86 77
Adresa servisní dílny: Nádražní 180, Praha Líbeznice android: https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.jhg.sfasanibroy&hl=cs
!!!ekologické je opravovat!!! již více jak 31 let opravujeme a prodáváme profesionální čerpadla SFA SANIBROY® !!!ekologické je opravovat!!!

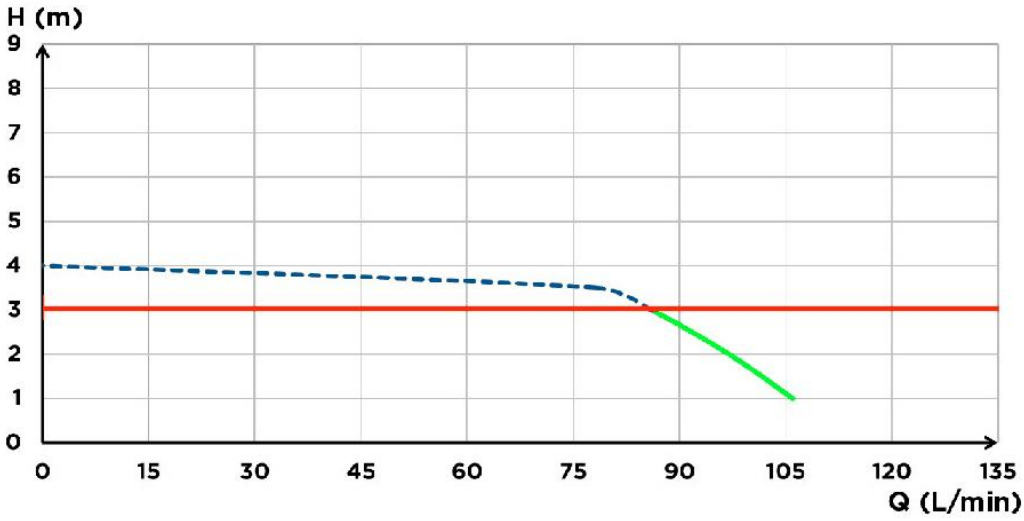
Návod pro instalaci a používání sanitárního čerpadla

SANICOMPACT®PROWO

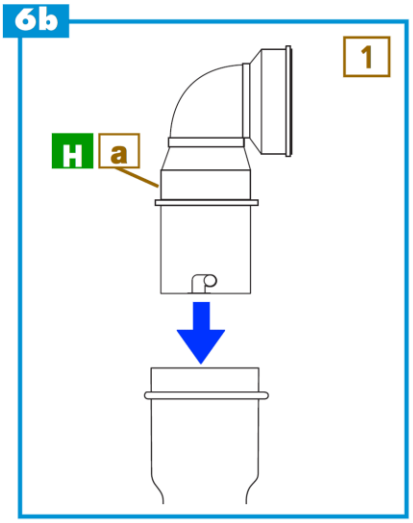

1

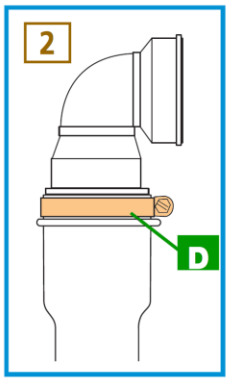

3 m
10 m max
2 m
20 m max
1 m
30 m max

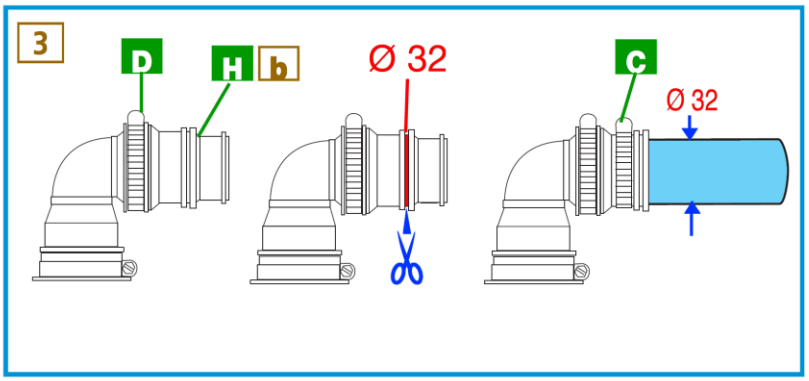

ZONA 0
ZONA 1
ZONA 2
ZONA 3
0,6 m
2,4 m
11
ZONA 0
ZONA 1
ZONA 2
ZONA 3
2,4 m
0,6 m

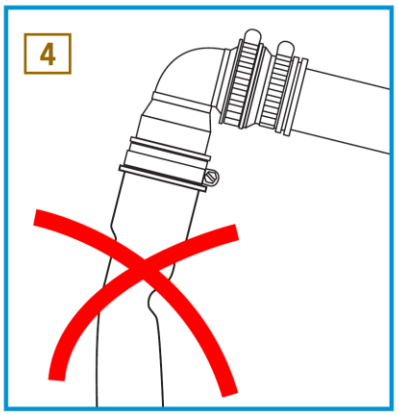

H (m)
9
8
7
6
5
4
3
2
1
0
0
15
30
45
60
75
90
105
120
135
Q (L/min)

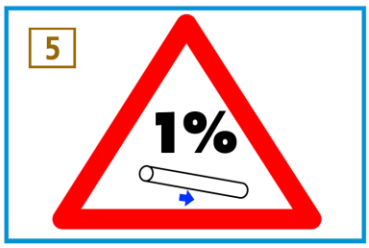
6b

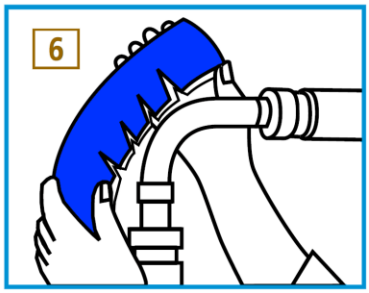

1
H
a

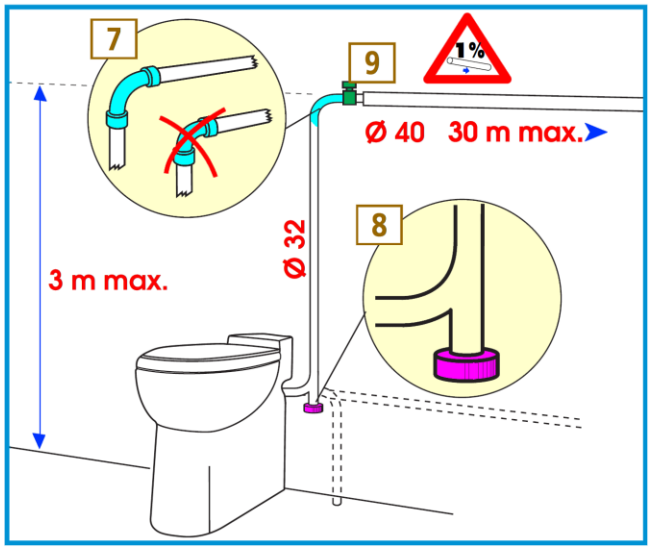

2
D


3
D
H
b
Ø 32
C
Ø 32

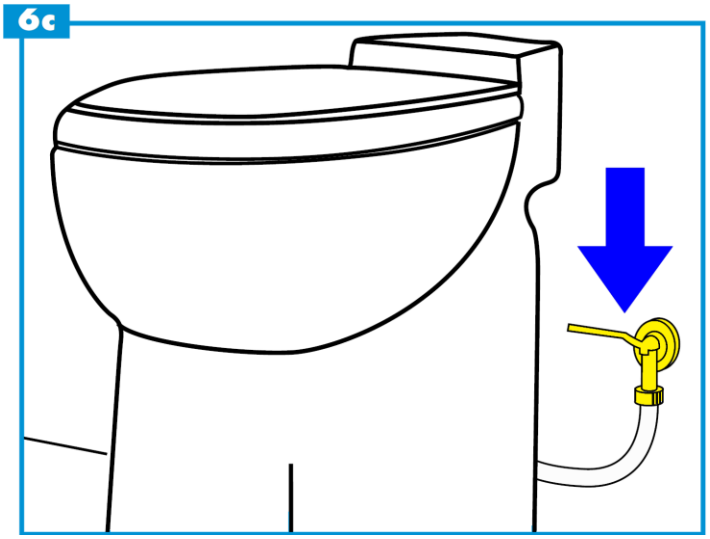

4

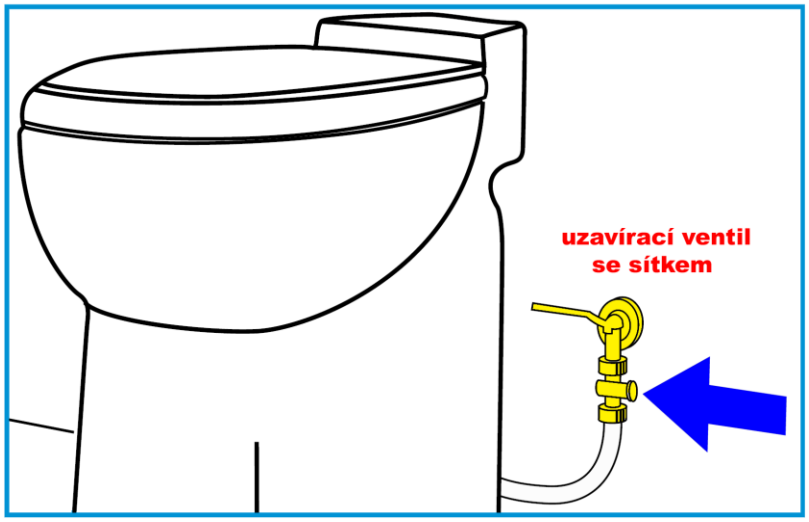

5
1%

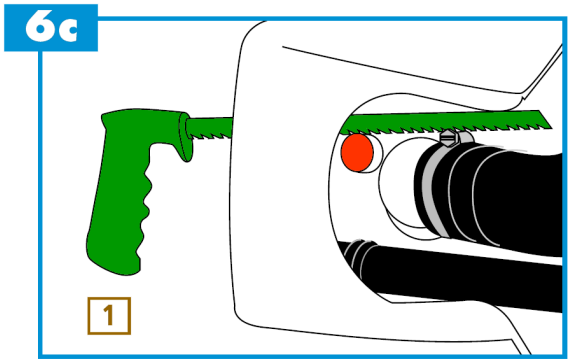

6

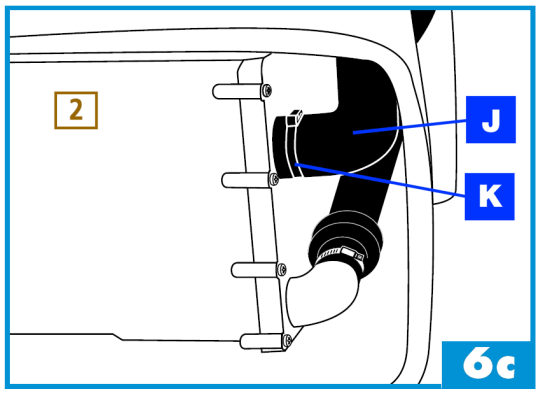

7
9
1%
Ø 40
30 m max.
8
Ø 32
3 m max.

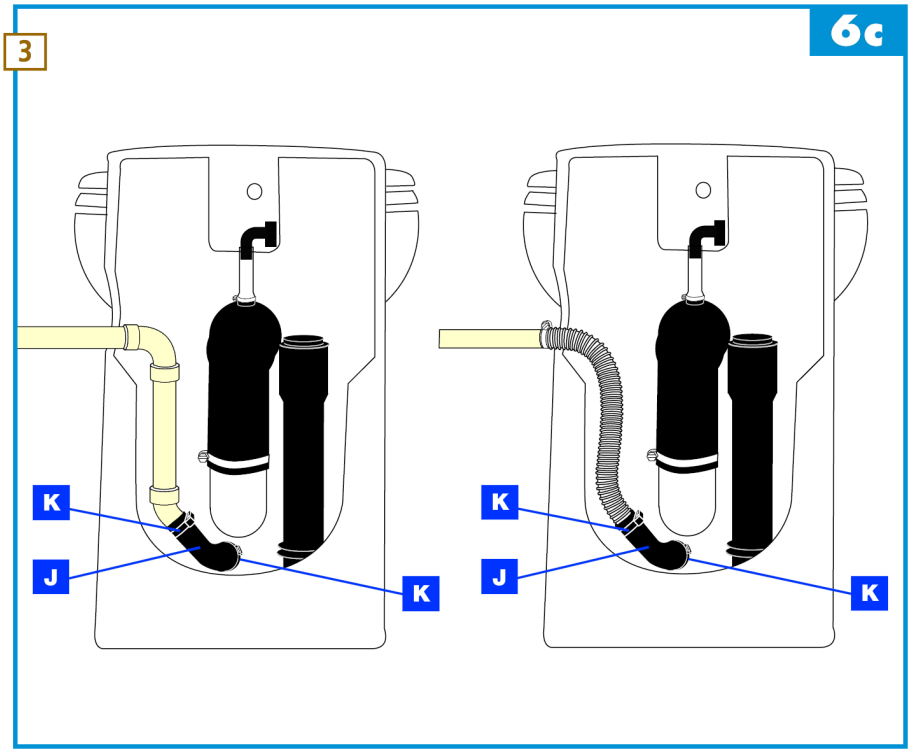
6c

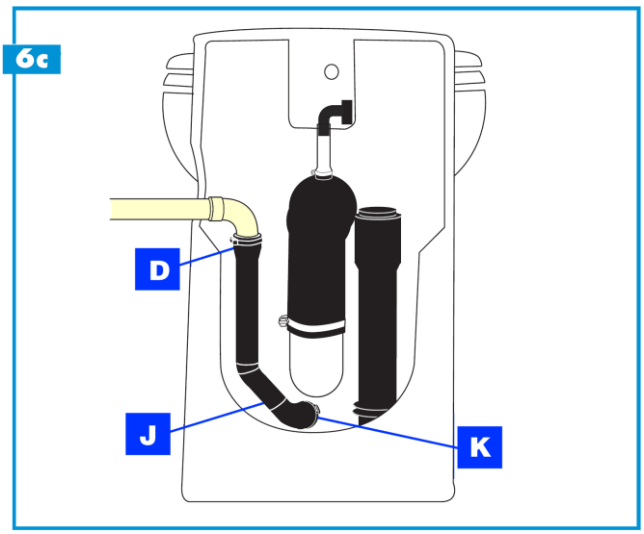


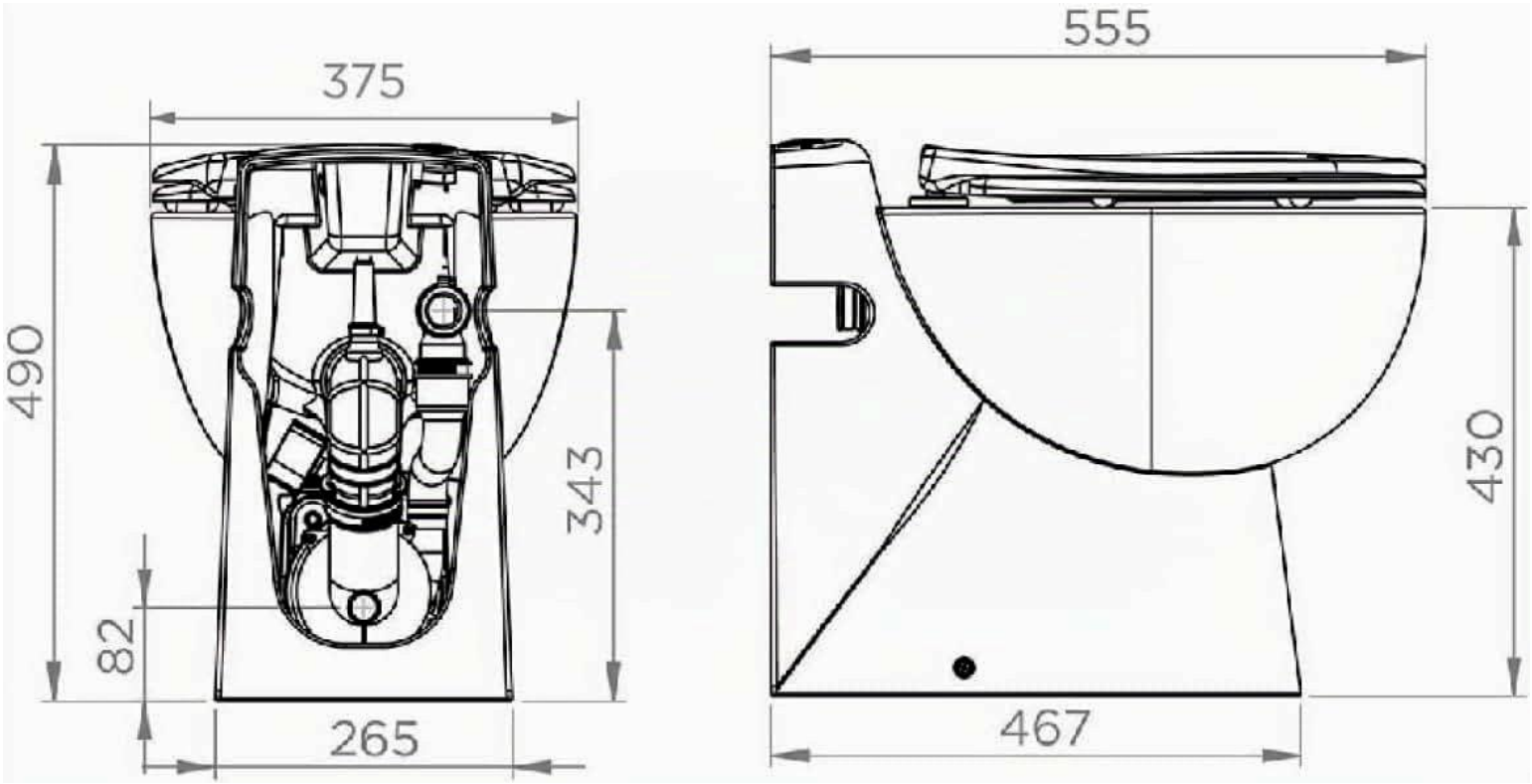

uzavírací ventil
se sítkem


6c
1


2
J
K
6c


3
6c
K
J
K
K
J
K


6c
D
J
K


375
490
343
82
265
555
430
467

Děkujeme, že jste si zakoupili profesionální výrobek firmy **SFA SANIBROY®** , firma **SFA SANIBROY®** je v tomto oboru špičkou na celém světě s více než 50letou tradicí.

Pro instalaci sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** jsou výrobcem předepsaná speciální pravidla, která se liší od klasických instalací běžných čerpadel a zařizovacích předmětů, proto důrazně doporučujeme instalovat sanitární čerpadlo bezpodmínečně podle návodu a nejlépe ji svěřit autorizované firmě

specializovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Milan Hurt**

tel.: 601 21 86 77

,která se specializuje na problematiku sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** již od roku 1992 doby uvedení sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** na náš trh.

POPIS

SANICOMPACT®PRO WO Dual Flush je keramická záchodová mísa s integrovaným mísícím zařízením a kalovým čerpadlem uvnitř WC mísy pro odčerpávání fekálií z WC a odpadní vody z umyvadla. **SANICOMPACT®PRO WO Dual Flush** není vybaven nádrží pro splachování, neboť přívod vody je napojen přímo do přístroje a splachování je integrováno do mísy. Splachovací cyklus je uveden do činnosti pomocí ovládacího tlačítka na keramické míse, stisknutím jedné ze dvou šedých částí. Zvolit si můžete ze dvou možností spláchnutí, 1,8 litrů, úsporné splachování – světle šedá část tlačítka, nebo 3 litrů, normální splachování – tmavě šedá část tlačítka. Čerpadlo se dodává včetně sedátka s brzděným zavíráním. Přístroj disponuje vysokou mírou výkonu, bezpečnosti a spolehlivosti za předpokladu, že při instalaci a používáni bude dodržen tento návod. **SANICOMPACT®PRO WO Dual Flush** je určen pro použití v podmínkách odpovídajících domácímu použití, pro prostory s větším provozním zatížením použijte sanitární čerpadlo **SANIBEST®**. Sanitární čerpadlo **SANICOMPACT®43 WO Dual Flush** není schváleno pro komerční použití.

Splachujte jen fekálie *(na malou, na velkou)*, nevlhčený toaletní papír a vodu z umývání rukou. Používání záchodu, nebo sanitárního čerpadla pro jakýkoliv jiný druh odpadu není dovoleno. Nepoužívejte agresivní chemikálie a kyseliny. Tento záchod nelze používat jako domovní výlevku nebo odpadkový koš. V opačném případě hrozí vážné poškození sanitárního čerpadla. Čerpadlo je určeno k instalaci na vodorovnou podlahu.

Pro správnou funkci přístroje je nutné respektovat informace obsažené v tomto návodu k instalaci a používání.

Mimořádně důležité jsou pokyny označené následujícími značkami:

- pokyn, jehož nerespektování může vést k poranění

- upozornění na možné nebezpečí spojené s el.proudem

!POZOR! - pokyn, jehož nerespektování může způsobit poruchu funkce zařízení

FUNKCE

SANICOMPACT®PRO WO Dual Flush vykonává následující funkce, které jsou řízeny elektronicky:

- rozmělnění a odčerpání odpadu z WC :

rozmělnění a odčerpání odpadu z WC: funkce je startována tlačítkem na WC míse a celý proces trvá přibližně 10 až 25 sec, v závislosti na nastaveném a zvoleném typu spláchnutí. Zvolit si můžete ze dvou typů splachování 1,8 nebo 3 litrů.

- odčerpání odpadní vody z umyvadla :

funkce je spouštěna automaticky v okamžiku přitečení určitého množství odpadní vody do čerpadla, doba čerpání závisí na množství přitékající odpadní vody

SANICOMPACT®PRO WO Dual Flush vykonává elektronicky řízené funkce:

- napouštění splachovací vody, dle zvoleného typu 1,8 nebo 3 litrů, odsátí fekálií a toaletního papíru z mísy, rozmělnění a odčerpání odpadu z WC, dopuštění splachovací vody do mísy
- odčerpání odpadní vody přitečené z umyvadla, dopuštění splachovací vody do mísy

TECHNICKÁ DATA

Technická data	SANICOMPACT®PRO WO
Použití povolené výrobcem	**WC, umyvadlo**
Čerpací výška	max.3 m
Čerpací vzdálenost	max.30 m
Příkon	550 W
Napětí	220-240 V
Maximální teplota odpadní vody	35°C
El.krytí	IP 44
El.klasifikace	třída I
Hmotnost	29kg
Hladina hluku	61 db(A)
Spotřeba vody	1,8 nebo 3 litrů

!POZOR! - návod dodržte co nejpřesněji.
Záruka na přístroj pozbývá platnost při nedodržení pokynů k instalaci a používání obsažených v tomto návodu.

DODÁVANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ - viz.obr. 2

SANICOMPACT®PRO WO Dual Flush: C, D, H, I, J, K, L, M, N, O

ROZMĚRY - viz.obr. 3

KŘIVKA VÝKONU - viz.obr. 5

KOMBINACE ČERPÁNÍ VÝŠKA/VZDÁLENOST - viz.obr. 4

INSTALACE

Připevnění přístroje k podlaze - viz.obr. 8

1) Přístroj postavte na místo určení, označte na podlaze obrys nohy mísy a pozici otvorů pro hmoždinku L.
2) Vyvrtejte v označených bodech otvory a nasaďte do nich hmoždinky L.

V tomto okamžiku je mísa připravena k připevnění k podlaze, ale vlastní připevnění proveďte až po přípravě připojení odpadního potrubí.

Příprava připojení odpadního tlakové potrubí k čerpadlu - viz. obr. 6b3

1) Zpětný ventil H osaďte do výstupní gumové trubky z přístroje (viz. obr. 6b1)
2) Zpětný ventil H otočte do správné pozice ve vztahu ke směru čerpání (viz. obr.6b2) a osaďte na něj výstupní hrdlo I . Hrdlo je možné směrovat doleva či doprava o 180°.
3) výstupní hrdlo I zajistěte sponou C. Do výstupního otvoru hrdla I vsuňte první část odpadního tlakového potrubí o průměru 32 mm a zajistěte sponou D (viz. obr.6b3)

!POZOR! - materiál použitý na odpadní tlakové potrubí musí splňovat požadavky uvedené v tomto návodu

!POZOR! - gumovou výstupní trubku neohýbejte ani nepoškoďte (např. neprořízněte) (viz obr.6b4)

Připojení odpadu z umyvadla – viz.obr.6c

1) Pokud potřebujete připojit odpad z umyvadla, uřízněte víčko vstupu pro umyvadlo na zadní straně přístroje (viz. obr.6c.1)
2) Na vstup osaďte připojovací koleno J (stranou o průměru 30 mm) a upevněte ho sponou K (viz. obr.6c2)
3) Do připojovacího kolena J (strana o průměru 32 mm) vsuňte odpadní potrubí od umyvadla a zajistěte ho sponou K (viz.obr.6c3)

Dokončení připevnění přístroje k podlaze

Do otvorů v keramické míse nasaďte obal šroubu M a pomocí vrutů N připevněte mísu k podlaze. Na závěr nasaďte na hlavy šroubů N krytky O.

TIP: v případě instalace čerpadla **SANICOMPACT®PRO WO Dual Flush** na tvrdou podlahu (např. dlažba) doporučujeme mezi keramickou mísu a podlahu umístit tlumící podložku (není součástí dodávky čerpadla), aby se minimalizovaly akustické projevy vibrací, podložku ořízneme okolo mísy.

Nyní dokončete propojení čerpadla s umyvadlem a můžete přejít k instalaci výtlačného odpadního potrubí od čerpadla

Odpadní tlakové potrubí od čerpadla

Pro zhotovení odpadního tlakového potrubí doporučujeme použít trubky PVC 32x1,8 mm. Použití jiných materiálů je možné za předpokladu, že tento materiál splňuje následující požadavky:

- na materiál je vydáno platné "Prohlášení o shodě" s určením pro odvod splaškových vod
- jeho vnitřní průměr je minimálně 28 mm (v případě použití měděných trubek platí tento údaj pro jejich minimální vnější průměr) a současně vnější průměr 28 mm nebo 32 mm (pro vertikální čerpání či v případě pouze horizontálního čerpání pro počátek potrubí)
- materiál je pevný (nesmí docházet k průhybům)
- materiál zachovává stejný vnitřní průměr v celé délce odpadního tlakového potrubí (nejsou povoleny ani nerovnosti ve spojích jednotlivých částí potrubí způsobené svařováním či jiným způsobem spojování)
- materiál je uvnitř hladkostěnný
- materiál umožňuje řešit ohyby potrubí oblouky, nikoli koleny 90° (možné je oblouk vytvořit segmentově s využitím kolen 45°)
- materiál je teplotně odolný pro odpadní vodu ze zařizovacích předmětů (nad 45°C není PVC vhodné)

- spoje musí být tlakově odolné vodnímu sloupci dle typu čerpadla (potrubí s gumovými spoji není vhodné)
- spoje nesmí samovolně umožnit rozpojení potrubí

!POZOR! - pro výtlačné odpadní potrubí od čerpadla používejte jen potrubí určené k odvádění odpadních vod, s teplotní odolností pro teplotu odčerpávané odpadní vody, dodržujte technologie spojování potrubí, vodovodní potrubí nelze v žádném případě požívat.

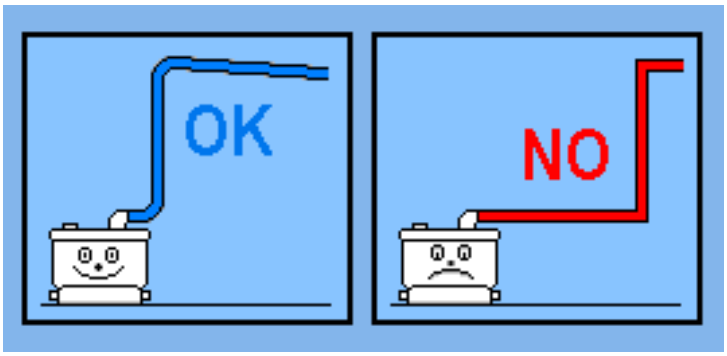
INSTALACE ODPADNÍHO TLAKOVÉHO POTRUBÍ

Čerpání do vzdálenosti bez převýšení (horizontální):

Pokud potřebujete pouze překonat vzdálenost bez čerpání do výšky, veďte potrubí s alespoň 1% spádem do příslušné, vámi zvolené kanalizace. Po cca 10 m doporučujeme zvýšit průměr odpadního potrubí z 32x1,8 mm na 40x1,8 mm (PVC), či jiný srovnatelný (v případě použití jiného materiálu), (viz.obr.6b7**). N**ení to nutné, ale doporučené pro lepší odtok splašků. Po dosažení maximální čerpací vzdálenosti (viz.obr.4) musí dále odpadní potrubí splňovat požadavky normální gravitační kanalizace.
Pokud je na odpadním tlakovém potrubí nutno provést více ohybů, zvyšte jeho spád.

Čerpání do výšky nebo do výšky a vzdálenosti - viz.obr. 4

Potřebujete-li splašky dopravit do výšky a současně do dálky, musíte nejprve překonat převýšení a následně vzdálenost. Svislé potrubí musíte vést co nejblíže čerpadlu, maximálně do 0,5 metru od osy čerpadla kolmo vzhůru, bez úhybu, do potřebné výšky. Pro tuto část odpadního potrubí použijte trubky z vhodného materiálu a správného průměru (viz.”Odpadní tlakové potrubí od čerpadla”). Po dosažení nejvyššího bodu pomocí oblouku přejděte z vertikálního potrubí na horizontální, které veďte alespoň 1% spádem do příslušné, vámi zvolené kanalizace. Po přechodu na horizontální potrubí doporučujeme zvýšit průměr potrubí na 40x1,8 mm v případě použití PVC trubek či jinou srovnatelnou dimenzi v případě použití jiného materiálu. Není to nutné, ale vhodné pro lepší odtok splašků (viz.obr.6b7) , nebo instalujte přivzdušňovací ventil. Po dosažení maximální čerpací vzdálenosti ve vztahu k výšce čerpání (viz.obr.4) musí dále odpadní potrubí splňovat požadavky kladené na normální gravitační kanalizaci. Pokud je na horizontálním potrubí nutno provést více ohybů, zvyšte jeho spád.



Výtlačné vertikální odpadní potrubí instalujte ihned u čerpadla, maximálně 0,5 metru od středové osy čerpadla, bez úhybu a ostrých kolen.

!POZOR! - veškeré ohyby na odpadním potrubí od čerpadla až po dosažení limitních hodnot čerpání (v případě, že v konkrétní instalaci není limitních hodnot dosaženo, až po zaústění do stávající kanalizace) musí být řešeny oblouky, nikoli koleny 90°.

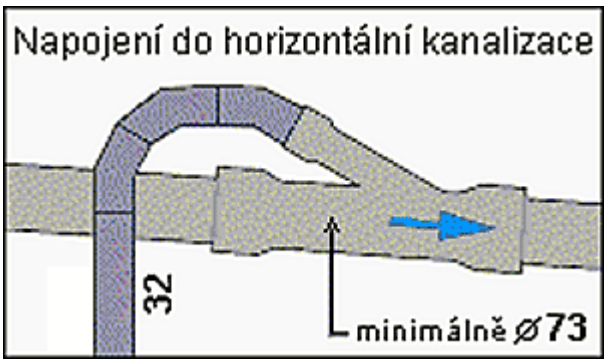
Jestliže chcete předejít možnému problému s odsátím zbytkové vody z čerpadla, nebo zvukovému efektu po ukončení čerpacího cyklu, instalujte v nejvyšším bodě výtlačného odpadního potrubí odvětrání odpadní trubky, nebo zvětšete průměr horizontálního potrubí (vhodnější je odvětrání trubkou do venkovního prostoru, než instalace vnitřní odvětrávací hlavice - nezapomeňte na správný průměr odvětrávací trubky).
V případě že odpadní potrubí může být vystaveno teplotám nižším než 0°C, odstraňte tento problém vhodnou izolací potrubí - v některých případech je samotná izolace neúčinná, proto instalujte topný kabel.

Tip: v nejnižším bodě výtlačného, vertikálního potrubí instalujte výpustný, čistící kus. Tento prvek na potrubí je nutný pro vypouštění odpadní vody z výtlačného potrubí při demontáži čerpadla a případně pro čištění odpadního potrubí.(viz.obr.6b8)

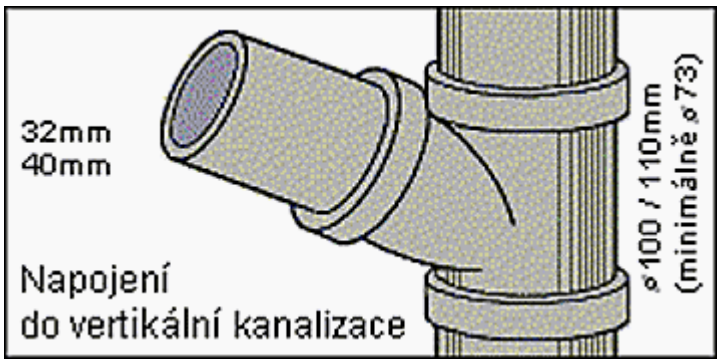
Vzor instalace - viz.obr.6b7

Napojení odpadního potrubí do kanalizace:

horizontální kanalizace



vertikální kanalizace



Připojení vody pro splachování - viz. obr. 6d

Přístroj je vybaven pružnou tlakovou hadicí se šroubením pro připojení na rohový ventil. Ventil musí být instalován se sítkem, v bezprostřední blízkosti přístroje s ohledem na délku přívodní hadice. Pro optimální průběh funkce splachování je potřeba tlak vody na výstupu z rohového ventilu alespoň 1,7 baru.

Tip: v případě vysoké tvrdosti vody či pokud voda obsahuje různé nečistoty, doporučujeme osadit mezi rohový ventil a tlakovou hadici filtrační prvek, který zajisti, že nebude negativně ovlivněna funkce magnetického ventilu na vstupu vody do přístroje.

Odvětrání systému čerpadla :

Při zanedbání údržby čerpadla dochází k nadměrnému usazování vodního kamene a odpadních sedimentů v přístroji. Tato skutečnost může způsobit zápach z čerpadla, nebo až poškození přístroje. Pokud se chcete tomuto jevu, který se vyskytuje jen zřídka, vyvarovat provádějte pravidelně čištění čerpadla a instalujte odvětrávací potrubí.
Odvětrávací ventil najdete na zadní straně čerpadla. Přes tento odvzdušňovací ventil nasuňte volně odvětrávací potrubí o minimálním průměru 32mm a maximální délce 3 metry. Napojení musí být odpojitelné z důvodu demontáže přístroje a čištění odvzdušňovacího ventilu. Zakončení odvětrání proveďte do volného prostoru vně objektu v dostatečné vzdálenosti od obytných částí domu. Odvětrání instalujte se spádem směrem k čerpadlu a s použitím oblouků po celé délce potrubí. Odvětrávací potrubí musí být zcela průchozí a na jeho vyústění nesmí docházet k podtlaku, nebo přetlaku, všechny tyto skutečnosti mají vliv na správnou funkci čerpadla. Odvětrání instalujte z tvarově pevných trubek (např.PVC nebo měděných), aby nemohlo docházet ke zlomení potrubí, v žádném případě nepoužívejte hadice.

Pravidelnou kontrolu a čištění čerpadla provádějte pravidelně, nebo se obraťte na autorizovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®**.

Instalace odvětrání od přístroje nenahrazuje pravidelnou kontrolu a čištění přístroje.

Úprava přitékající vody

Pokud chcete omezit usazování vodního kamene v sanitárním čerpadle (a tím i omezit nadměrné tvoření sedimentů, které se nabalují na vodní kámen, případně minimalizovat možnost poruchy zaviněné vodním kamenem), upravte vodu přitékající do WC a zařizovacích předmětů vhodným zařízením které odstraňuje vodní kámen z vody.
Toto opatření nenahrazuje pravidelnou kontrolu a čištění čerpadla, jen minimalizuje možné poškození vodním kamenem a nadměrnými sedimenty. Pokud nebude provedena pravidelná kontrola a čištění čerpadla, může poškození vzniknout vlivem nadměrných odpadních sedimentů, které se v malém množství usazují (v závislosti na četnosti používání) běžným používáním čerpadla.

Elektrická instalace:

Připojení na elektrický rozvod smí být provedeno až po ukončení vlastní instalace přístroje.

Připojení na elektrický rozvod je realizováno pomocí zásuvky 230 V. Zásuvku pro připojení zařízení musí instalovat oprávněný kvalifikovaný pracovník při respektování příslušných norem.
Čerpadla nejsou určena k umístění v zónách 1 a 2 definovaných prostorů v koupelnách a sprchách dle ČN 332000-7-701. To platí pro čerpadlo i umístění zásuvky k jeho připojení na elektrický rozvod. Čerpadla lze instalovat v zóně 3 koupelny dle ČN 332000-7-701 (min. 0,6 m od okraje vany či sprchové vaničky) a ve všech jiných místnostech. (obr.11)
Čerpadla smějí být připojena na el.obvod odpovídající platným českým normám a předpisů (ČN 332000-4-41 a normy související). Elektrický obvod čerpadel musí být samostatný, musí být uzemněn (třída I), hodnota jističe musí být 16A a musí být chráněn proudovým chráničem s jmenovitým vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA.

Sanitární čerpadla **SFA SANIBROY®** jsou spotřebiče třídy I. Vodiče síťového přívody jsou barevně označeny takto:

Hnědý	**fáze**
Modrý	**nula**
Zeleno-žlutý	**ochranný vodič**

Test funkce

1. Otevřete ventil přívodu vody pro splachování a zapojte zástrčku do elektrické zásuvky
2. Stiskněte ovládací tlačítko splachování, během činnosti přístroje zkontrolujte těsnost všech připojení
3. Po ukončení činnosti přístroje zopakujte bod 2
4. Po ukončení činnosti vhoďte do mísy toaletní papír a stiskněte ovládací tlačítko
5. Zopakujte bod 4
6. Po ukončení čerpání čerpadla otevřete vodovodní baterii umyvadla a vodu nechte odtékat. Přístroj musí spínat a vypínat automaticky. Toto opakujte několikrát.
7. Pokud přístroj funguje normálně, zkontrolujte těsnost všech připojení a instalace je ukončena.

Nastavení doby splachování starší model čerpadla

Doba splachování vašeho sanitárního čerpadla **SANICOMPACT®PRO WO Dual Flush** je různá dle vybraného cyklu.

Úsporné splachování (světle šedá část tlačítka):

Doba cyklu je 19 vteřin (kterou lze prodloužit) a spotřebuje 3,8 litru vody – nejprve je mísa splachována, dále se na 7 vteřin spustí odčerpávání, nakonec je mísa opět dopuštěna vodou.

Běžné splachování (tmavě šedá část tlačítka):

Výchozí doba cyklu je 25 vteřin a spotřebuje 5 litrů vody – nejprve je mísa splachována, dále se na 7 vteřin spustí odčerpávání, nakonec je mísa opět dopuštěna vodou.

Pokud je výchozí doba úsporného splachování nevyhovující, např. z důvodu malého, nebo velkého přítoku splachovací vody, máte možnost prodloužit, nebo zkrátit dobu trvání splachování v rozmezí 19 až 25 vteřin.

Prodloužení doby splachovacího cyklu:

1. Stiskněte světle šedou část splachovacího tlačítka po dobu 5 vteřin, než se spustí motor čerpadla
2. Automatickým spuštěním motoru čerpadla po dobu 2 vteřin je potvrzen režim nastavení délky splachování
3. Každým stiskem tmavě šedé části tlačítka prodloužíte splachování o jednu vteřinu, to je vždy potvrzeno krátkým spuštěním motoru čerpadla
4. Každým stiskem světle šedé části tlačítka zkrátíte splachování o jednu vteřinu, to je vždy potvrzeno krátkým spuštěním motoru čerpadla

5. Režim nastavení doby splachování opustíte tím, že 5 vteřin neprovádíte žádné nastavení
6. Automatickým spuštěním motoru na dvě vteřiny se potvrdí opuštění režimu nastavení splachování

Upozornění:
Nastavit lze jen úsporný cyklus, normální cyklus nelze nastavovat.
Minimální doba nastavení splachování je 19 vteřin, maximální doba je 25 vteřin (výchozí nastavení od výrobce).

Nastavení doby splachování nový model čerpadla

Doba splachování vašeho sanitárního čerpadla **SANICOMPACT®PRO WO Dual Flush** je různá dle vybraného cyklu.

Úsporné splachování (světle šedá část tlačítka):
Doba cyklu je 8-18 vteřin (kterou lze nastavit) a spotřebuje 1,8 litru vody – nejprve je mísa splachována, dále se na 7 vteřin spustí odčerpávání, nakonec je mísa opět dopuštěna vodou.

Běžné splachování (tmavě šedá část tlačítka):
Výchozí doba cyklu je 13-23 vteřin podle nastavení a spotřebuje 3 litry vody – nejprve je mísa splachována, dále se na 7 vteřin spustí odčerpávání, nakonec je mísa opět dopuštěna vodou.

Pokud je výchozí doba úsporného splachování nevyhovující, např. z důvodu malého, nebo velkého přítoku splachovací vody, máte možnost prodloužit, nebo zkrátit dobu trvání splachování v rozmezí 8 až 18 vteřin.

Prodloužení doby splachovacího cyklu:

1. Stiskněte světle šedou část splachovacího tlačítka po dobu 5 vteřin, než se spustí motor čerpadla
2. Automatickým spuštěním motoru čerpadla 2x je potvrzen režim nastavení délky splachování
3. Každým stiskem tmavě šedé části tlačítka prodloužíte splachování o dvě vteřiny, to je vždy potvrzeno krátkým spuštěním motoru čerpadla
4. Každým stiskem světle šedé části tlačítka zkrátíte splachování o dvě vteřiny, to je vždy potvrzeno krátkým spuštěním motoru čerpadla
5. Režim nastavení doby splachování opustíte tím, že 5 vteřin neprovádíte žádné nastavení
6. Automatickým spuštěním motoru 2x se potvrdí opuštění režimu nastavení splachování

Upozornění:
Nastavit lze jen současně úsporný cyklus a normální cyklus, samostatně je nelze nastavovat.
Minimální doba nastavení splachování je 8 vteřin, maximální doba je 23 vteřin v závislosti na nastavení a stisku tlačítka.

Použití **SANICOMPACT®PRO WO Dual Flush** se používá jako normální WC. Pro použití WC se přistroj uvádí do chodu stiskem tlačítka na WC míse. Odpadní vodu z umyvadla odčerpává čerpadlo automaticky.

!POZOR! - čerpadla SFA jsou určena pro čerpání fekálií, vody a toaletního papíru. Odpadky jako chemikálie (kyseliny, žíraviny, prostředky s vysokou koncentrací chloru apod.), oleje, barvy, tampony, prezervativy, hygienické vložky, textilie, tvrdé předměty, písek, kameny apod., mohou způsobit poruchu přístroje, na kterou se nevztahuje záruka.

!POZOR! - čerpadla SFA a zařizovací předměty musí být vybaveny vlastními uzávěry přívodu vody, které musíte uzavřít při přerušení dodávky el.proudu. Před delší nepřítomností či delším přerušení dodávky el.proudu je nutno uzavřít hlavní přívod vody do čerpadla a zařizovacích předmětů. Po odčerpání zbytkové vody armatury uzavřete a odpojte přívod el.proudu do přístroje. Předejdete tím možnosti vyplavení v případě např. poruchy armatury WC či nepřerušovanému chodu čerpadla během vaší nepřítomnosti při trvalém přítoku vody do přístroje.

!POZOR! – vodovodní baterie umyvadla musí dokonale těsnit, protože čerpadlo odčerpává odpadní vodu z umyvadla automaticky a proto netěsnost armatur způsobuje samovolné zapnutí čerpadla. To může být příčinou problémů popsaných v následujícím odstavci.

!POZOR! - pokud dojde např. k ucpání odpadního potrubí od čerpadla, ucpání systému čerpadla, porucha systému WC mísy, splachování odpadní vody o teplotě vyšší, nebo po delší dobu než je dovoleno návodem -

čerpadlo bude čerpat nepřetržitě. Při těchto příznacích a jakýchkoliv jiných odchylkách od běžného provozu, okamžitě zavřete přívody vody do čerpadla a čerpadlo odpojte od elektrické sítě, pokud tak neučiníte dojde po cca maximálně 50 minutách tohoto provozu k překročení limitních teplot uvnitř elektromotoru přístroje, tepelná pojistka čerpadlo vypne (po tuto dobu a po dobu poruchy nelze odčerpávat fekálie a odpadní vodu, pokud neuzavřete přívody vody může dojít k vyplavení prostor) a po cca jedné hodině, kdy dojde k ochlazení, automaticky obnoví provoz čerpadla. Při neodstranění závady a následném dlouhodobém opakovaném vypínání tepelné pojistky hrozí její porucha a následné spálení motoru čerpadla, které není způsobeno vinou čerpadla, ale vinou uživatele a proto se na tuto závadu nemůže vztahovat záruka.

ČIŠTĚNÍ

Níže uvedené čištění nenahrazuje pravidelnou kontrolu a čištění čerpadla v servisním středisku, vodní kámen a nadměrné usazeniny nečistot nelze odstranit mechanickým způsobem, nepokoušejte se je odstranit, dochází k mechanickému poškození dílů čerpadla, požádejte o odstranění vodního kamene a nadměrných nečistot v autorizovaném servisním středisku.

Pro čištění WC mísy doporučujeme používat běžné neagresivní čistící prostředky.

Pro čištění přístroje od vodního kamene doporučujeme obrátit se na odborný servis. Pro čištění přístroje od případných sedimentů či mastnoty doporučujeme použít čistící prostředek **SFA Antikalk**, případně se obrátit na odborný servis.

!POZOR! - není dovoleno používat prostředky na bázi kyselin či žíravin, louh a prostředky s vysokou koncentrací chloru a čističe odpadů. K desinfekci přístroje používejte běžné čistící prostředky naředěné v poměrech uvedených v návodech pro čistící prostředky.

!POZOR! - v záruční době může uživatel provádět čištění jen vně čerpadla pomocí čistících prostředků přes WC, čištění vnitřních částí čerpadla a jakýkoliv zásah do systému čerpadla není ze záručních důvodů možné, pro pravidelnou kontrolu, údržbu a čištění čerpadla se obraťte na
specializovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Milan Hurt**
tel.: 601 21 86 77

Postup při čištění přístroje:

1) uzavřete ventil přívodu vody do WC
2) odpojte přívod elektrického proudu do přístroje
3) Nalít 2l čistícího prostředku **SFA Antikalk** do WC (vždy dbejte pokynů uvedených v návodu pro čistící prostředek).
4) spláchněte WC a nechte cca 2 hodiny působit
5) připojte přívod el.proudu do přístroje
6) otevřete ventil přívodu vody do WC a 2x až 3x spláchněte

Upozornění:

Počet čistících procesů závisí na tvrdosti vody či míře sedimentu.
Doporučujeme toto čištění provádět minimálně 1x za 6 měsíců.
Pravidelnou kontrolu a čištění sanitárního čerpadla doporučujeme 1x ročně - ve velmi zatěžovaných prostorách častěji.

NEJBĚŽNĚJŠÍ ZÁVADY

Naprostá většina závad má jen několik málo příčin.

1. Splachování tvrdých a nerozpustných předmětů (případně chemikálií a barev, laků) - Používání v rozporu s návodem

2. Chybně provedená instalace výtlačného odpadního potrubí od čerpadla (případně chybně zvolený typ čerpadla, nebo chybně instalované přívodní odpadní potrubí, chybné napojení zařizovacích předmětů, chybné umístění čerpadla) - Instalace v rozporu s návodem

Jejich odstranění záleží na stupni poškození přístroje a šikovnosti uživatele.(nutno uvážit možné poškození přístroje neznalostí demontážního, montážního postupu a následující nutné výměny poškozených dílů). V žádném případě nepoužívejte sanitární čerpadlo s poškozenými díly, nastane řetězová reakce a v lepším případě poškodíte další části čerpadla, v horším případě můžete způsobit neopravitelné poškození sanitárního čerpadla. Při poruše čerpadla odpojte čerpadlo od elektrické sítě a uzavřete přívody vody do čerpadla.

V následující tabulce najdete jejich přehled. V případě poruchy kontaktujte odborný servis

specializovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Milan Hurt**

tel.: 601 21 86 77

!!!Před jakýmkoli zásahem do přístroje odpojte přívod el.proudu !!!

Jakékoli zásahy do elektrických částí, tlakové komory se spínačem, síťového kabelu či motoru smí provádět pouze osoba pověřená dovozcem zařízení, firma

specializovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Milan Hurt**

tel.: 601 21 86 77

!!! Nedodržení tohoto nařízení znamená závažné porušení záručních podmínek !!!

! Před sejmutím víka přístroje, před manipulací s přístrojem vždy odpojit přívod el.proudu !

!!! Čepele nože jsou velmi ostré, použijte ochranné rukavice !!!

Závada	Příčina	Odstranění závady
Motor hučí, neotáčí se, voda zůstává stát ve WC míse	- cizí těleso blokuje mísící kolo s nožem nebo čerpací kolo - poškozené ovládání elektromotoru nebo elektromotor	- po demontáži sejmout víko přístroje a odstranit cizí těleso - odborný servis
Motor (čerpadlo) pracuje nedostatečně, voda z mísy odtéká pomalu	- odpad z WC nebo sběrný koš přístroje jsou neprůchozí - poškozené ovládání čerpacího cyklu - nefunkční odvzdušňovací ventil	- vyčistit odpad z WC, po demontáži sejmout víko přístroje a vyčistit sběrný koš - odborný servis - vyčistit, vyměnit
Motor (čerpadlo) pracuje nedostatečně, déle než je obvyklé (max.25 sec), nevypíná	- netěsnost v systému čerpadla - čerpadlo či odpadní potrubí je neprůchozí - výška či vzdálenost čerpání přesahuje limitní hodnoty - poškozené ovládání čerpacího cyklu nebo elektromotoru čerpadla - přehřátí elektromotoru - nefunkční odvzdušňovací ventil	- zkontrolovat, přetěsnit systém, vyměnit vadné díly - vyčistit čerpadlo či potrubí - zkontrolovat výšku či vzdálenost čerpání a instalovat dle návodu - odborný servis - vypnout čerpadlo, zavřít armatury, vyčkat ochlazení min.2hod. - vyčistit, vyměnit

Čerpadlo samovolně, přerušovaně spíná, pulsuje	- poškozené ovládání čerpacího cyklu a elektromotoru čerpadla	- odborný servis
Čerpadlo pracuje s rušivými zvuky, hlučný chod čerpadla	- cizí těleso v přístroji - přehřátí elektromotoru	- po demontáži sejmout víko přístroje a odstranit cizí těleso - vypnout čerpadlo, zavřít armatury, vyčkat ochlazení min.2hod.
Splachování, napouštění vody je nedostatečné, nefunkční	- poškozený elektromagnetický ventil - neprůchozí sítko na vstupu do čerpadla, nebo uzavíracího ventilu - neprůchozí přívodní potrubí, nedostatečný tlak přívodní vody	- odborný servis - vyčistit - vyhledat instalatérskou firmu

!!!Před sejmutím víka přístroje vždy odpojit přívod elektrického proudu !!!

Demontáž přístroje

Jakékoli zásahy do elektrických částí, tlakové komory se spínačem, síťového kabelu či motoru smí provádět pouze osoba pověřená dovozcem zařízení, firma

specializovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Milan Hurt**

tel.: 601 21 86 77

Demontáž WC

a) odpojte přístroj od el.proudu, uzavřete rohový ventil přívodu vody a odšroubujte přívodní tlakovou hadici od tohoto ventilu
b) uvolněte boční upevnění mísy k podlaze
c) odpojte odpadní tlakové potrubí od výstupního hrdla (I)

!POZOR! - stoupající část odpadního potrubí je naplněna odpadní vodou. Při odpojování tlakového potrubí od výstupního hrdla (I) mějte připravenu vhodnou nádobu a do ní opatrně vypusťte výpustným ventilem odpadní vodu z odpadního potrubí tak, aby nedošlo k znečištění prostoru kolem přístroje.

d) nakloňte WC a vylijte z něj zbývající vodu do připravené nádoby

Demontáž motoru

a) odšroubujte šrouby upevňující nádrž motoru k míse (na boku mísy)
b) odpojte hadičku z ovládacího tlačítka (díl 11)
c) vytáhněte z mísy hadici pro splachováni (diI6),
d) povolte sponu (20) upevňující díl 19 (gumové potrubí) na díl 22 (víko nádrže motoru)
e) vyjměte celou nádrž motoru z nohy keramické mísy

Otevření nádrže motoru

a) vyšroubujte šrouby(30) upevňující víko nádrže

b) zkontrolujte, zda se unašeč nože (64) volně otáčí a zda není ve sběrném koši cizí předmět (např. textilie, tvrdé těleso apod.)

!!! Čepele nože jsou velmi ostré, použijte ochranné rukavice !!!

Z toho vyplývá nebezpečí poranění. Proto postupujte velice opatrně.

c) vylijte vodu, která zbývá v nádrži motoru. Zkontrolujte průchodnost vnitřního čerpacího potrubí (57 a 58)

Upozornění - neztraťte vodící kolík nože (osazený v hřídeli) díl **5**

d) namažte těsnění víka nádrže motoru a osaďte ho zpět na nádrž. Zajistěte ho důkladně šrouby(30)

TIP: pro opětovné nasazení víka doporučujeme těsnění namazat kluzným prostředkem pro pryžové části - v žádném případě nepoužívejte minerální oleje a vazelíny jinak budou pryžové části nenávratně poškozeny.

e) nádrž motoru vraťte na její místo v noze keramické mísy
f) přístroj zkompletujte - obrácený postup k postupu Demontáž motoru, body d) až a)

!!!Přívod el.proudu smí být zapojen až po úspešném dokončení montáže přístroje!!!

Po dokončení montáže otevřete ventil napouštění WC a vyzkoušejte funkci přístroje.

V případě problému kontaktujte

specializovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Milan Hurt**
tel.: 601 21 86 77

ZÁRUKA

Na sanitární čerpadlo **SANICOMPACT®PRO WO** poskytujeme záruku **2 + 1 rok** na náhradní díly.
Při instalaci nebo revizi instalace autorizovanou firmou
specializovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Milan Hurt**
tel.: 601 21 86 77
je záruka 3 roky za předpokladu dodržení podmínek uvedených v záručním listě a provedení instalace a provozování čerpadla dle tohoto návodu. V záruční době není dovoleno sanitární čerpadlo otvírat, nebo s ním jakýmkoliv způsobem manipulovat, sanitární čerpadlo musí být instalováno a používáno v souladu s návodem v opačném případě nemůže výrobce ani servisní středisko zaručit správnou, spolehlivou a bezporuchovou funkci sanitárního čerpadla, záruka na čerpadlo a opravy zaniká.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce poskytuje záruku 24 měsíců od data zakoupení. Předpokladem pro záruku je kupní doklad bezpochybně dokazující koupi konkrétního sanitárního čerpadla. Předpokladem pro uplatnění nároku na záruku je odborně provedená instalace, správné používání zařízení v rodinných, domácích prostorách, nikoliv komerčních. Záruka zahrnuje opravu v prostorách výrobce, případně jeho servisních partnerů, či výměnu zařízení, pokud je výrobcem uznáno jako vadné. Záruka se vztahuje na zařízení a v žádném případě na jízdní náklady, dopravní náklady, náklady vzniklé nefunkčnosti zařízení, nebo další podobné náklady. Záruka nepokrývá ani požadavky na náhradu škody, požadavky třetí strany, škody vzniklé vlastním zaviněním, opotřebením materiálu, nevhodnou či nesprávnou údržbou, ani škody způsobené připojenými zařizovacími předměty(např. protékající armatura sprchy, nebo WC)nejsou kryty zárukou. Záruka zaniká automaticky v případě, pokud zákazník na přístroji provedl, či nechal provést bez souhlasu výrobce změny či úpravy. Vyřízení záruky může provést pouze výrobce či jeho servisní oddělení, případně

specializovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Milan Hurt**
tel.: 601 21 86 77

1. POUŽITÍ

Sanicompact® je speciální mísa vybavená kalovým čerpadlem pro evakuaci odpadů z WC a umyvadla (v závislosti na modelu).

2. INSTALACE

• Instalace a provoz zařízení musí vyhovovat místním nařízením a normě EN 12056-4.
• Mísa musí být nainstalována minimálně 3 cm od stěny.
Za účelem optimalizace nejnovějšího technického vývoje v oblasti akustiky, jenž je součástí tohoto zařízení, je důležité:
• nainstalovat mísu tak, aby se nedotýkala stěny místnosti,
• řádně upevnit odpadové potrubí, přičemž fixační prvky nesmí být od sebe vzdáleny více než metr.

Připojení na přívod vody

Aby bylo opláchnutí optimální, musí být tlak na výstupu kohoutku minimálně 1,7 baru (0,17 MPa) u a maximálně 10 barů (1 MPa).
Pozn: kvalita opláchnutí mísy závisí na tlaku vody.

⚠OZNÁMENÍ V oblastech, kde je voda slaná nebo obsahuje písek, doporučujeme přidat dodatečný filtr mezi uzavírací ventil a zařízení, abyste předešli k náročnému zásahu v případě znečištění elektroventilu.

3. UVEDENÍ DO PROVOZU

• Zapojte zásuvku.
• Otevřete naplno kohoutek, aby byl oplach silný.
• Spusťte normální cyklus stisknutím tmavě šedé části. Vhoďte pár kousků toaletního papíru do mísy a proveďte nový cyklus.
• Funkce umyvadlo: Nechte téct vodu v umyvadle, zařízení by se mělo automaticky spustit. Zkontrolujte těsnost zapojení.

4. POUŽÍVÁNÍ

DŮLEŽITÉ Spotřebičnikdynepoužívejte při výpadku proudu.

Sanicompact® je řízen elektronickou programátorskou jednotkou. Délka provozu Sanicompact® závisí na zvoleném cyklu:
- Cyklus eco (světle šedé tlačítko),
- Normální cyklus (tmavě šedé tlačítko).
V případě potřeby lze délku splachování prodloužit, není-li dostačující (nízký napájecí tlak).

Změna programování

•Stiskněte tlačítko déle než na 5 sekund. Motor se dvakrát krátce rozběhne: to znamená, že jste se dostali do režimu programování.
• Stiskem tmavě šedého tlačítka nebo dlouhým stiskem světle šedého tlačítka zvýšíte dobu cyklu splachování o 2 s. Každé stisknutí se potvrdí krátkým spuštěním motoru.
• Krátkým stiskem světle šedého tlačítka zkrátíte cyklus splachování o 2 s. Každé stisknutí se potvrdí krátkým spuštěním motoru.
• Z režimu programování se dostanete tím, že po dobu 7 sekund nic nebudete dělat. Motor se dvakrát krátce rozběhne, což znamená ukončení režimu programování.
Pozn.: upravený cyklus zůstane uložen v paměti i po výpadku elektřiny.

Funkce umyvadlo (v závislosti na modelu)

Pro evakuaci odpadních vod z umyvadla: spuštění je automatické. Řádně zkontrolujte, zda je umyvadlo připojeno k Sanicompact®, je po použití zavřené a neuniká z něj voda.

1. ÚDRŽBA

⚠OZNÁMENÍ V případě dlouhodobé nepřítomnosti je nutné vypnout hlavní přívod vody a zaizolovat instalaci proti mrazu.

Čištění/ Odstranění vodního kamene

Pro odstraňování vodního kamene z čerpací technologie a WC mísy používejte pravidelně speciální přípravek SFA Antikalk, který odstraňuje vodní kámen bez rizika poškození součástí čerpací technologie.

6. PŘÍPADNÉ ZÁSAHY

⚠NEBEZPEČÍ **PŘED JAKÝMKOLI ZÁSAHEM VYPOJTE PŘÍSTROJ Z NAPÁJENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM !**

ZÁVADA	PRAVDĚPODOBNÉ PŘÍČINY	NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ
Po stisknutí tlačítka spláchnutí (24)se cyklus nespustí.	Zařízení není zapojeno.	Zapojte zařízení.
	Porucha elektrického napájení.	Zkontrolovat elektrické napájení.
	Problém motoru nebo řídicího systému.	Obraťte se na autorizovaný servis.
Cyklus se spustí, ale mísou neprotéká mnoho vody.	Vstupní filtr elektroventil (28) je zanesen.	Vyjměte filtr elektrventilu.
	Průtok vody není dostačující.	- Zvyšte délku splachování (programování) - Změňte instalaci.
Cyklus se spustí, ale mísou neprotéká žádná voda.	Uzavírací ventil je zastaven.	Otevřete uzavírací ventil.
	Elektroventil (28) je vadný.	Obraťte se na zákaznický servis SFA.
Cyklus probíhá normálně, motor běží, ale voda v míse je odsávána pomalu nebo vůbec.	Průtok vody není dostačující.	Vyčistěte ventil sifonu (23), nebo jej vyměňte.
	Ventil sifonu již (23) netěsní.	
Cyklus probíhá v pořádku, ale v míse zůstane velké množství vody.	Výška evakuace je příliš velká.	Změňte instalaci.
	Zpětný ventil netěsní.	Vyčistěte ventil, nebo jej vyměňte.
Motor běží s chrasticím zvukem, nebo bzučí a neotáčí se.	Motor je zablokován cizím tělesem.	Vyjměte cizí těleso.
	Problém motoru nebo řídicího systému.	Nebo se obraťte na autorizovaný servis.
Zařízení se spouští přerušovaně.	Připojená sanitární zařízení netěsní.	Zkontrolujte instalaci z hlediska směru toku.
	Zpětný ventil netěsní.	Vyčistěte zpětný ventil, nebo jej vyměňte.
Ze sifonu umyvadla je cítit zápach.	Sifon umyvadla je odpojený.	Nainstalujte separátor.
Voda z umyvadla automaticky neodtéká.	Sifon umyvadla je špinavý.	Vyčistěte sifon.
	Problém automatického řízení	Obraťte se na autorizovaný servis.

7. NORMY

Toto zařízení vyhovuje normě EN 12050-3 a evropským normám o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě.
DoP (Prohlášení o vlastnostech) si lze prohlédnout na našich internetových stránkách v produktovém listu.

8. LIKVIDACE

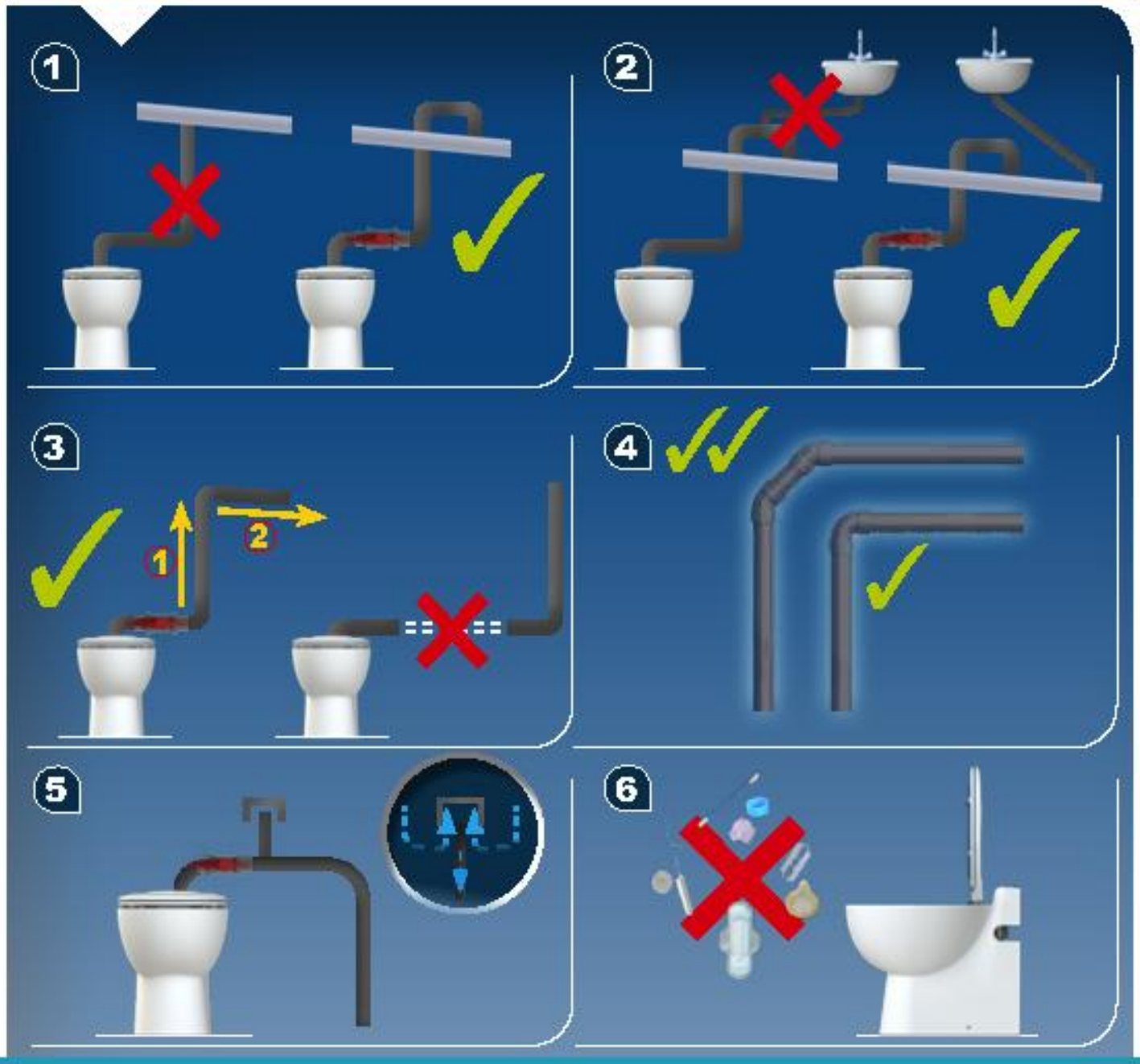
Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný komunální odpad.
Tento odpad musí být sbírán za účelem speciálního zpracování. Toto zařízení nesmí být likvidováno jako běžný domovní odpad.
Zeptejte se na obecním úřadě na místo nebo odevzdejte starý spotřebič k recyklaci či likvidaci.

9. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

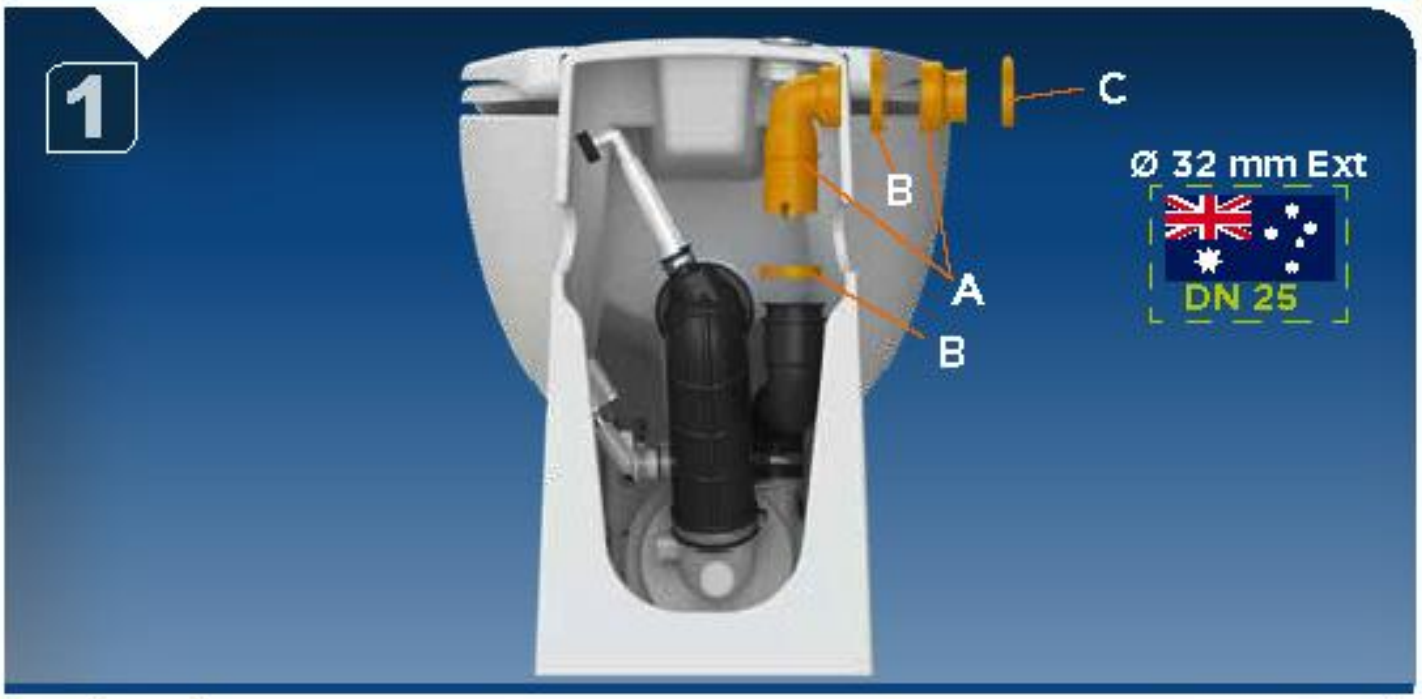
Na zařízení se poskytuje záruka dva roky ode dne nákupu za podmínky jeho instalace, používání a údržby v souladu s pokyny tohoto návodu.

DŮLEŽITÉ Záruka se nevztahuje na poškození zařízení vlivem cizích předmětů, jako jsou gázy, dámské tampony, menstruační vložky, vlhčené ubrousky, pleny, textilie, potraviny, prezervativy, vlasy, kovové, dřevěné nebo plastové předměty, či čerpáním tekutin, jako jsou kyseliny, ředidla nebo oleje.

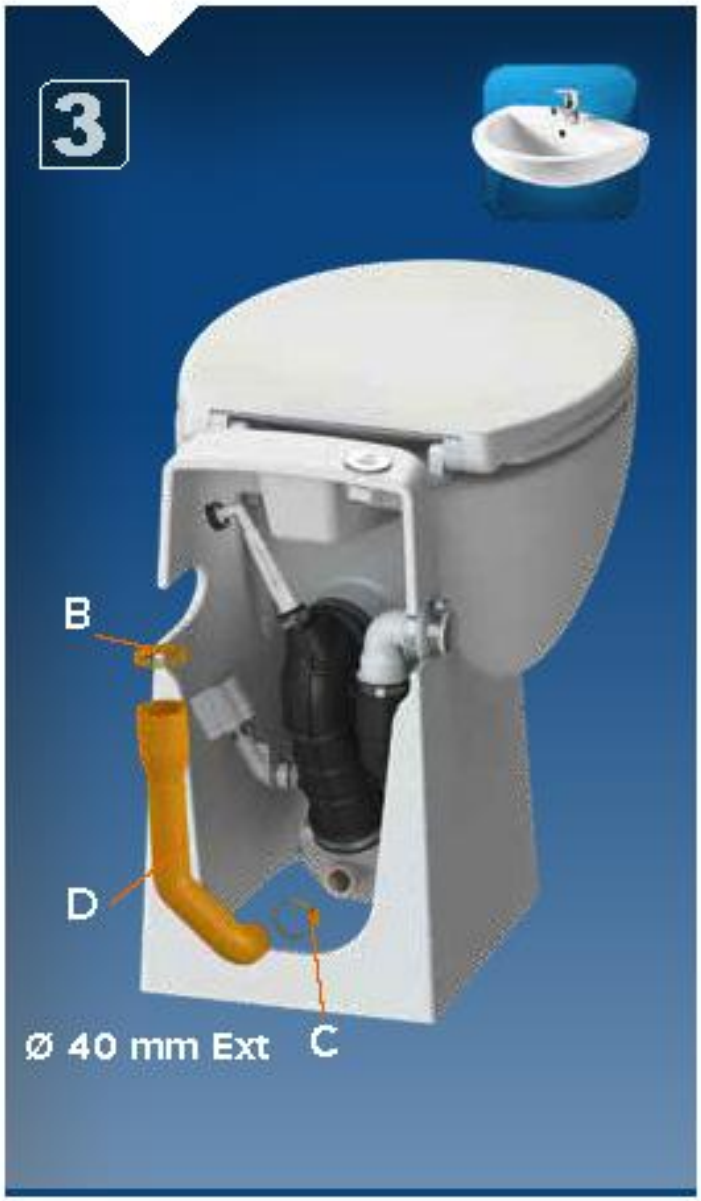
1%
Ø 32/40 mm Ext
3 m max
Ø 32 mm Ext
Ø 40 mm Ext
* Possible connexion

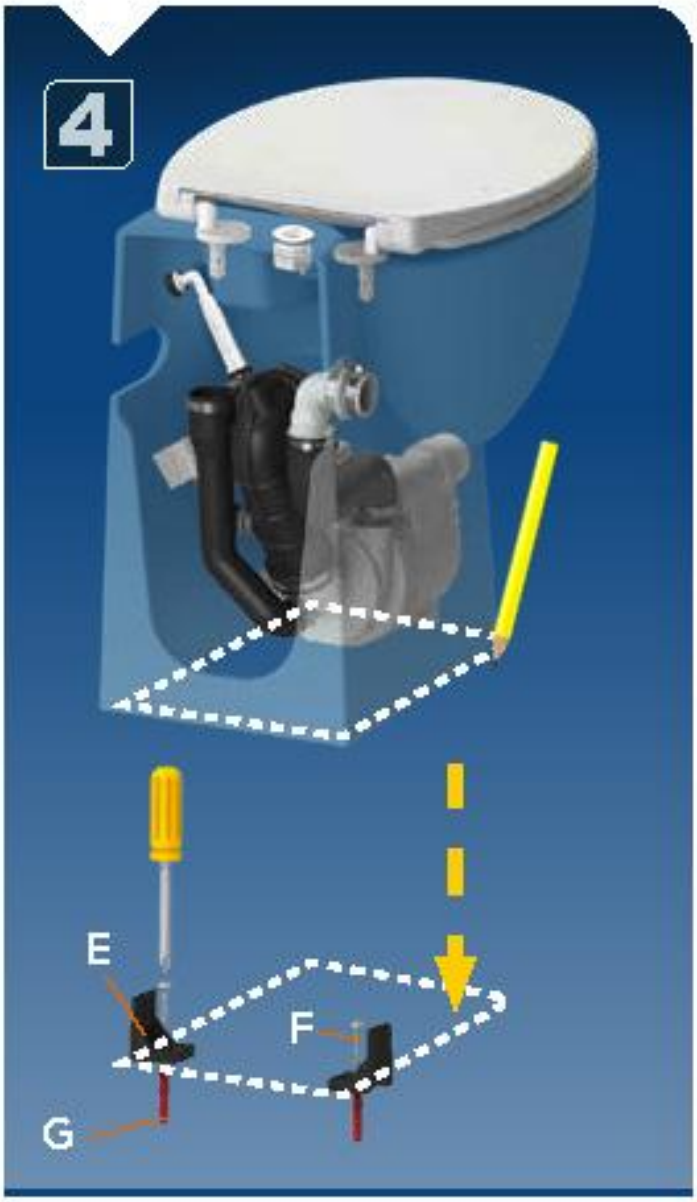

1
2
3
1
2
4
5
6

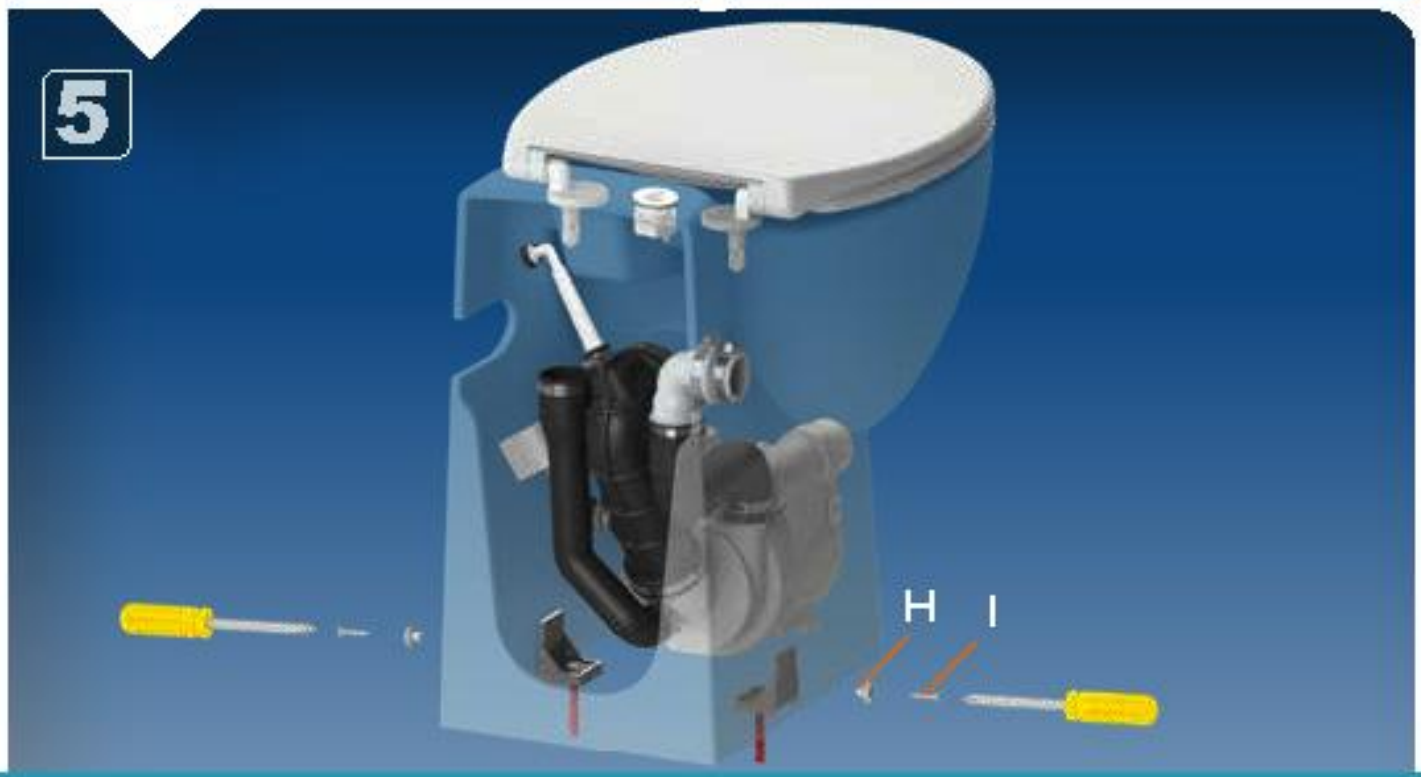
A
x1
B
x3
32x55
C
x2
25x40
D
x1
E
x2
F
x2
G
x2
H
x2
I
x2
J
x1


1
C
B
A
B
Ø 32 mm Ext
DN 25

2

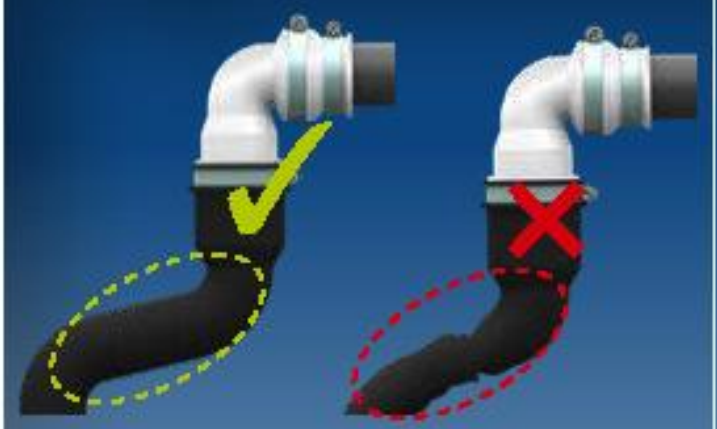

3
B
D
Ø 40 mm Ext
C

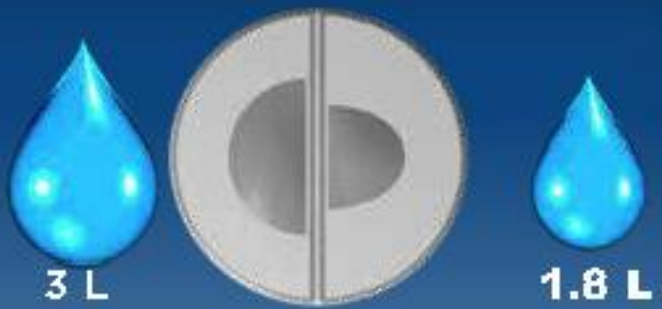

4
E
F
G

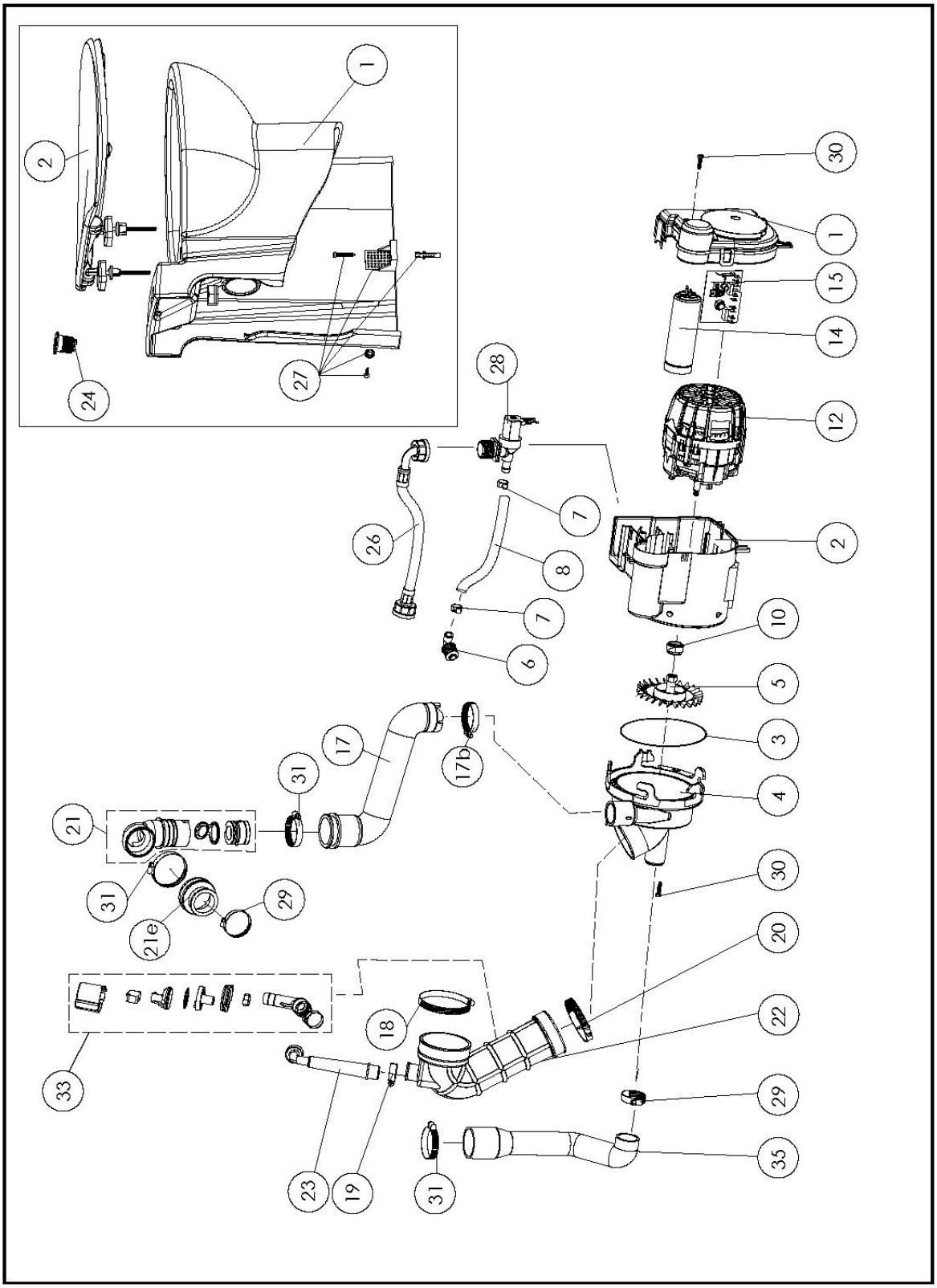

5
H
I

Avant branchement:
faire couler l'eau pour
évacuer les impuretés.

Before final connection
drain off to clear any debris.







Milan Hurt

FRANCOUZSKÁ SANITÁRNÍ ČERPADLA SFA SANIBROY®

Specializovaný servis, instalace a prodej francouzských sanitárních čerpadel SFA SANIBROY®

web: www.sanitarni-cerpadla.cz web: www.eucz.cz/www.sanibroy.cz e-mail: SFA.SANIBROY.EU@gmail.com tel.: 601 21 86 77

Adresa servisní dílny: Nádražní 180, Praha Líbeznice android: https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.jhg.sfasanibroy&hl=cs

!!!ekologické je opravovat!!! již více jak 31 let opravujeme a prodáváme profesionální čerpadla SFA SANIBROY® !!!ekologické je opravovat!!!

® : SFA SANIBROY®, SANIBROY®Silence, SANITOP®Silence, SANIPRO®Silence, SANIPACK®, SANIPLUS®Silence, SANIDOUCHE®, SANISHOWER®, SANIVITE®Silence, SANISPEED®Silence, SANICONDENS®, SANICONDENS®BEST, SANIBEST®, SANIBEST® PRO, SANICOMPACT 43®, SANICOMPACT 43®ECO+, SANICOMPACT 43 WO®, SANICOMPACT STAR®, SANIWALL PRO®, SANICOMPACT PLUS®, SANICOMPACT PRO®, SANICOMPACT PRO WO®, SANICOMPACT LUXE®, SANICOMPACT LUXE BLANC®, SANICUBIC®, SANICUBIC® PRO, SANICUBIC® CLASSIC, SANICOM®, SANIMATIC WC®, TRAYMATIC®Int, TRAYMATIC®Ext, SANIALARM® SFA BLANC®, JUNIOR®, DELTA® a AZURIN® jsou registrované ochranné známky francouzské firmy **SFA SANIBROY®, Admiral®, WATERSAN®4, WATERSAN®10** jsou registrované ochranné známky francouzské firmy **SETMA®**